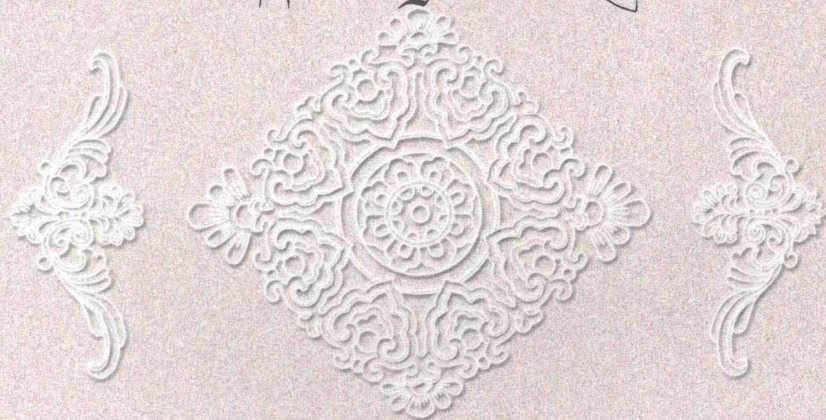


ལྷ་མོ་རྒྱལ་པོ་མཆོག་གི་མཛུགས་སྐྱོང་བླ་མ་

འཕགས་པ་ལྷ་མོ་རྒྱལ་པོ་མཆོག་གི་མཛུགས་སྐྱོང་བླ་མ་



། མི་རིགས་དཔེ་སྟེན་ཁང་།

བོད་རང་སྐྱོང་ཁྲུང་ལ་སྐྱོབ་གཞི་ཞིབ་བཤེར་ལྷ་ལྟོན་གྱིས་ཞིབ་བཤེར་མཛད།

比较文学理论

高尔巴桑著

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་།

图书在版编目(CIP)数据

比较文学理论:藏文/高尔巴桑著. —北京:民族出版社, 2008. 4

ISBN 978-7-105-09256-7

I. 比... II. 高... III. 比较文学-研究-藏语

IV. I0-03

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 060006 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.e56.com.cn>

北京迪鑫印刷厂印刷

各地新华书店经销

(藏编室电话:64275311 藏文发行科电话:64227665)

2007 年 12 月第 1 版 2007 年 12 月北京第 1 次印刷

开本:850 毫米×1168 毫米 1/32 印张:10.375

印数:0001-3000 册

ISBN 978-7-105-09256-7/I·1918(藏 222)

定价:14.00 元

ཙོམ་སྒྲིག་འགན་ཁུར་པ།

责 任 编 辑:

མདུན་ཤོག་རྩས་འཁོད་པ།

封 面 设 计:

ཁ་བྱང་འབྲི་མཁན།

封 面 题 字

ངག་དབང་ཕུན་ཚོགས།

阿旺平措

ཀམ་རྩི་ཆེ་ཆེ་རིང་།

吾要

ཀམ་འཕྲིན་ལས།

嘎玛赤列

༡༡། ཙོམ་རིག་གཤེབ་བསྐྱར་རིག་པ།

ཙོམ་བཞུགས།

དཔེ་སྟར་མཁན།

འབྲེལ་མཁན་མཁན།

གནས་ལུགས།

སྒྲིག་ཡུལ།

ཁ་བརྒྱུད་ཡུལ།

བསྐྱར་འཛུགས་མཁན།

པར་འཛུགས་མཁན།

དེབ་ཆེད།

པར་ཤོག

པར་གཞི་སྒྲིག་ཐབས།

པར་ཐངས།

པར་གྲངས།

དཔེ་རིགས།

དག་འབྲས་སངས།

མི་རིགས་དཔེ་སྟར་ཁང་།

མི་རིགས་དཔེ་སྟར་ཁང་གི་བོད་ཡིག་ཙོམ་སྒྲིག་ཁང་།

པེ་ཅིན་རྩི་མིང་ལེ་བྱང་ལམ་ཡང་14པ།

100013

010 - 64227665

རྒྱལ་ཡོངས་སྐད་གནས་སྐོམ་ཞིན་ལྷ་དཔེ་ཆེད་ཁང་།

པེ་ཅིན་རྩི་མིན་པར་འཛུགས་བཅུ་གཉིད།

787mm×1092mm 1/32

10.375

2008ལོའི་ཟླ4པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས།

2008ལོའི་ཟླ4པར་པེ་ཅིན་དུ་པར་ཐངས་དང་པོ་བསྐྱབ།

0001 - 3000

ISBN 978 - 7 - 105 - 09256 - 7/1·1918(བོད་222)

རིན་མོང་། སྒོར་14.00

ཚུལ་ཁྲིལ་གསལ་བཤད།

གཅིག་ ཐེངས་འདིའི་བོད་ཡིག་ཆེད་ལས་སློབ་གཞི་ནི་“བསམ་པའི་དཔལ་ཡོན་འཇུགས་སྒྲན་”ཀྱི་དཀོར་ས་དོན་བཞིན་ཚུལ་ཁྲིལ་བྱས་པ་ཡིན་ཞིང་། ཐེངས་འདིར་ཚུལ་ཁྲིལ་བྱས་པའི་སློབ་གཞིའི་ནང་«བོད་ཀྱི་ཚུལ་རིག་ལོ་རྒྱུས་»དང་། «ཚུལ་རིག་ནམ་བཤད་»«བར་སྟོད་ནམ་བཤད་»«ཚུལ་རིག་གསེབ་བཟུར་རིག་པ་»«དམངས་ཚུལ་རིག་ནམ་བཤད་»«བོད་ཀྱི་བར་ཚུལ་གཅེས་བཞུགས་»«ཉེ་ཚུལ་གཅེས་བཞུགས་»«དེར་ཚུལ་གཅེས་བཞུགས་»«ཐུབ་མཐའ་»«ལེགས་སྤྱད་བར་སྟོད་འཇུག་མོ་»«སློབ་འཁྱེད་བོད་ཡིག་སློབ་ཐབས་»བཅས་སློབ་གཞི་བཅུ་གཅིག་ཡོད།

གཉིས། ཐེངས་འདིའི་སློབ་གཞི་ཚུལ་ཁྲིལ་བྱེད་སྐབས་ནང་དོན་དང་། རྣམ་པའི་བད་བོད་ཀྱི་སློབ་རྒྱུན་རིག་གནས་ཀྱི་སྤྱིར་བཙུན་ལེན་གང་སྒྲུབ་བྱ་བའི་ཆར་གཞིའི་ཐོག་རྒྱལ་ཁབ་ཕྱི་ནང་གི་སྟོན་ཐོན་ཉམས་སྦྱང་དང་། ལེགས་ཆ་ལེན་གང་སྒྲུབ་བྱས་ཏེ་སློབ་རྒྱུན་དང་། དེར་རབས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་མཆོན་གང་སྒྲུབ་དང་། སློབ་གཞིའི་ཆོན་རིག་རང་བཞིན་དང་། བེད་སྟོད་རང་བཞིན། གུས་རབས་རང་བཞིན་མཆོན་གང་སྒྲུབ་བྱས་ཡོད་པས། སློབ་གཞི་འདི་དག་མཐོ་རིམ་སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་བོད་སྐད་ཡིག་ཚུལ་རིག་ཆེད་ལས་དང་ཐད་ཀར་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཆེད་ལས་དང་། རིག་ཆོན་ཁག་ནང་སྟོད་ཆོག་པ་མ་ཟད། ཡིག་སྒྲིང་སློབ་བྱིད་དང་། རང་སྟོར་རྒྱགས་ལེན་གྱི་སློབ་གཞིར་ཡང་སྟོད་ཆོག

གསུམ། ཐེངས་འདིའི་སློབ་གཞི་ཚུལ་ཁྲིལ་བྱེད་སྐབས་མར་ཁེ་རིང་།

ལྷགས་ཀྱི་མཆོད་ཁྲིད་འོག་ཆེད་ལས་ཀྱི་ཟང་གཞིའི་གཞུང་ལྷགས་དང་། ཟང་
 གཞིའི་ཤེས་བྲ། ཟང་གཞིའི་ཙམ་བྱས་བཅས་གཙོ་གནད་དུ་བཟུང་ཉེ་སྤྱོད་
 གཞིའི་ནང་ལྷ་པ་ཡང་དག་པ་དང་། དཔུང་གཞི་ཅུང་ལུན་ལྷན་ཆོགས་པ།
 ལྷས་བཤད་ཁག་བཟུས་ཤིང་གནད་ལ་འཁེལ་བ། གསེ་རྒྱུང་གི་དམིགས་ལུལ་
 དང་ཁ་མི་འབྲལ་བ་བཅས་ཀྱི་སྒྲུང་བྱ་བརྟོན་ཡོད། འོན་ཀྱང་སྤྱིག་པ་པོའི་རྒྱ་
 ཆད་མི་ཐེང་བའམ། ཡང་ན་སྤྱིག་པོའི་འདུན་པ་བཞིན་མ་ལྟར་བའི་ཞན་ཆ་
 དང་། ཆད་ལྷས་མི་ཅུང་བ་ཞིག་ཡོད་ཀྱི་དུང་པས། སྤྱོད་ཆེན་སྤྱོད་གཞིའི་ལྷས་
 ཆད་དང་། ཡང་སྤྱིག་པོར་སྤྱད་ཡིག་གི་སྤྱོད་གཞིའི་འཇུགས་སྒྲུབ་ཡག་པོ་ཡོང་
 ཟུང་རྒྱ་ཆེའི་ལམས་དབང་དང་། སྤྱིག་པ་པོ་ནས་ཙམ་ཆེའི་དགོངས་འཆར་ལྷག་
 ཙམ་ཡོང་བར་དེ་སྤྱོན་ཏུ་བཞིན་ཡོད།

བཞི། སྤྱོད་གཞི་ཙམ་སྤྱིག་ལྟེད་སྐབས་སྤྱོད་གཞི་དང་། སྤྱིག་ཆོན་སོ་སོའི་
 ཁྱད་ཆོས་གཙོ་བོར་བཞག་པ་ལས། ཙམ་སྤྱིག་གི་ནམ་པ་གཅིག་ལྟར་ཡོང་རྒྱུར་
 སྒྲུང་བྱ་བརྟོན་མེད།

ལ། སྤྱོད་གཞིའི་འདི་དག་གི་པོར་རྒྱུངས་སྤྱོད་ལྷ་ཆེན་མོའི་པོར་སྤྱིག་པོའི་
 ཆན་ཁག་དང་རྒྱ་ཙམ་ཆན་ཁག་གཉིས་ནས་ཙམ་སྤྱིག་འགན་འཁུར་བཞེས་པ་
 དང་། སྤྱོད་ལྷས་ཆེད་མངགས་སྤྱོད་རྒྱུན་སྤྱོད་གཞིའི་ཙམ་སྤྱིག་ལྷ་ལྷན་བཅུགས་
 ཏི་མཆོད་ཁྲིད་དང་། ཞིབ་བཤེར་གྱི་འགན་ཁུར་བ་དང་ཆབས་ཅིག་གོང་འོག་
 མཐུན་འཁྱིག་གི་ལས་དོན་བྱས་ཡོད།

ལྷག སྤྱོད་གཞིའི་ལྷས་ཆད་འགན་ལེན་ཡོང་ཆེད་ཆན་ཁག་དང་། སྤྱོད་
 ལྷས་སྤྱི་རྒྱུ་ཞེས་ལྷ་ཞིབ་བཤེར་བཙོ་བཙོས་བྱས་རྗེས་སྤྱོད་གཞི་འཇུགས་སྒྲུབ་གྱི་
 དགོས་འདུན་བཞིན་རྒྱུངས་དང་ཞིང་ཆེན་རིམ་པའི་སྤྱོད་གཞིའི་ཞིབ་བཤེར་
 བྱས་ཏི་སྤྱིག་པོའི་ལྷ་བ་དང་། གཞུང་ལྷགས་ཀྱི་ལྷས་ཆད་འགན་ལེན་ཡོང་གང་
 ལྷབ་བྱས་ཡོད།

བདུན། ཐེངས་འདིའི་སྤྱོད་གཞི་ཙམ་སྤྱིག་གི་ལས་དོན་ནང་པོར་གྱི་སྤྱོད་

གསོ་དང་། ཞིབ་འཇུག་ལས་རིག་ཁག་གི་བོད་རིག་པའི་མཁས་དབང་ནམ་པའི་
བྱུགས་ཆེའི་བྱུང་སྐྱོད་དང་། བྱང་གོའི་མཐོ་སྤྱོད་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་གི་བྱུང་སྐྱོད་
ཐོབ་པར་སློང་དབྱུང་ནས་བྱུགས་རྩེ་ཁྱེ་ཆུ་ཡིན།

དཀར་ཆག

0. ཟེང་གཞི། ཚུལ་རིག་གཤམ་བཟུང་རིག་པའི་ཟུ་
 དེང་གི་ཚེ་རྒྱ་ཟེང་བ། (001)
- 1 རབ་བྱེད་དང་པོ། ཚུལ་རིག་གཤམ་བཟུང་རིག་པའི་རིག་
 པའི་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་རྟོག་པ། (013)
- 1.1 ལེའུ་དང་པོ། ཚུལ་རིག་གཤམ་བཟུང་རིག་པའི་ཞུ་རྟོག་
 ཟེང་བ། (015)
- 1.1.1 ས་བཅད་དང་པོ། མཚོན་དཔེའི་ཚོག་ནས་ཟུབ་མཐའ་
 གསུམ་སྐོ་སྐོའི་བཞེད་པ་བཟུན་པ། (016)
- 1.1.1.1 དང་པོ། དབྱེ་དཔེ་བརྒྱ་དང་ཉེར་ལྔ་བཟུན་པ།
 (016)
- 1.1.1.2 གཉིས་པ། ཞོང་གི་དབྱེ་དཔེ་བརྒྱ་དང་ཉེར་ལྔའི་ཚོག་
 ནས་ལྷགས་ཀྱིན་གཤམ་བཟུང་ཟུབ་མཐའི་འདོད་ལྷགས་ར་
 རྫོད་བྱེད་པ། (030)
- 1.1.1.3 གསུམ་པ། ཞོང་གི་དབྱེ་དཔེ་བརྒྱ་དང་ཉེར་ལྔའི་ཚོག་
 ནས་ཆ་མཉམ་གཤམ་བཟུང་ཟུབ་མཐའི་འདོད་ལྷགས་ར་
 རྫོད་བྱེད་པ། (032)
- 1.1.1.4 བཞི་པ། ཞོང་གི་དབྱེ་དཔེ་བརྒྱ་དང་ཉེར་ལྔའི་ཚོག་ནས་

རིགས་དོ་གཤིབ་བསྐྱར་ཐུབ་མཁའི་འདོད་ལུགས་ར་

སྒྲིབ་བྱེད་པ། (034)

1.1.2 ས་བཅད་གཉིས་པ། མཚན་ཉིད་བརྟག་པ་དང་

རྟགས་སོ་སོར་འབྲེལ་བ། (035)

1.1.2.1 དང་པོ། མཚན་ཉིད་བརྟག་པ། (035)

1.1.2.2 གཉིས་པ། རྟགས་སོ་སོར་འབྲེལ་བ། (035)

1.2 ལེའུ་གཉིས་པ། ཚུལ་རིག་གཤིབ་བསྐྱར་རིག་པའི་འཇུག་

གནས་སྒྲིབ་པ། (039)

1.2.1 ས་བཅད་དང་པོ། རོན་གནད་འདི་རང་འེེ་སྒྲིབ་

རྟག་ཤེས་རིག་གི་རྒྱབ་སྒྲོལ་སྟོན་གནས་སྒྲིབ་པ། (040)

1.2.1.1 དང་པོ། ཚུལ་རིག་ཅེས་པའི་བརྟ་རྟགས་སྟོན། (040)

1.2.1.2 གཉིས་པ། ཚུལ་ཞེས་པའི་བརྟ་རྟགས་སྟོན། (045)

1.2.1.3 གསུམ་པ། ཚུལ་འཇུག་ཅེས་པའི་བརྟ་རྟགས་སྟོན།

..... (047)

1.2.1.4 བཞི་པ། ཚུལ་པའི་རྣམ་གཞག་ཅེས་པའི་བརྟ་རྟགས་སྟོན།

..... (049)

1.2.2 ས་བཅད་གཉིས་པ། རོན་གནད་འདི་འཛམ་གླིང་ཤེས་

རིག་གི་རྒྱབ་སྒྲོལ་སྟོན་གནས་སྒྲིབ་པ། (054)

1.2.2.1 དང་པོ། དངོས་པོའི་ཚུལ་ཉིད་རྟགས་ཚུལ་གྱི་སྒྲིབ་

ནས་དབྱེ་བ། (055)

1.2.2.2 གཉིས་པ། བརྟ་བྱའི་རོན་གྱི་རང་བཞིན་སྒྲིབ་

ནས་དབྱེ་བ། (056)

1.2.2.3 གསུམ་པ། རྟོན་བྱེད་ཚིག་གི་རང་བཞིན་སྒྲིབ་

ནས་དབྱེ་བ། (057)

- 1.3 རེབ་གསུམ་པ། ཚུལ་རིག་གསེབ་བསྟར་རིག་པའི་གནས་
 ལྟངས་སྟེང་པ། (062)
- 1.3.1 ས་བཅད་དང་པོ། གནས་སྟངས་ཀྱི་དཔེ་གཞི་བསྟན་པ་སྟེ་
 གནའ་པོའི་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱ་ཙལ་གཞུང་ལྷགས་དང་པོ་དེ་གྱི་རྒྱ་
 ཙལ་གཞུང་ལྷགས་དབར་གྱི་འབྲེལ་བར་བརྟན་པ། (063)
- 1.3.1.1 དང་པོ། གནའ་པོའི་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱ་ཙལ་གཞུང་
 ལྷགས་ཀྱི་འོ་པོ་དང་ཁྱད་ཆོས་སྟགས་བཙལ་སྟུང་བྱེད་པ། ... (064)
- 1.3.1.2 གཉིས་པ། བསྟན་བཙལ་འདི་དག་གི་སྟག་ནས་རྒྱ་
 གར་གྱི་རྒྱ་ཙལ་གཞུང་ལྷགས་ཀྱི་འབྲེལ་རིམ་ཁྱད་ཆོས་ལ་བརྟན་པ། ...
 (068)
- 1.3.1.3 གསུམ་པ། རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱ་ཙལ་གཞུང་ལྷགས་དང་པོ་དེ་
 གྱི་རྒྱ་ཙལ་གཞུང་ལྷགས་དབར་གྱི་འབྲེལ་བའི་སྟོན། (075)
- 1.3.2 ས་བཅད་གཉིས་པ། ཞོང་གི་གནས་སྟངས་དཔེ་གཞིའི་
 རྟེན་ནས་དེ་འབྲེལ་གྱི་ཚུལ་རིག་གསེབ་བསྟར་རིག་པའི་མ་
 ལག་གི་སྒྲུབ་ཆ་གཙོ་བོ་སྟེ་འདྲིན་པ། (079)
- 1.3.2.1 དང་པོ། བསྟར་དགོས་ངོས་འདྲིན་པ། (079)
- 1.3.2.2 གཉིས་པ། བསྟར་ཡུལ་ངོས་འདྲིན་པ། (080)
- 1.3.2.3 གསུམ་པ། བསྟར་ཆོས་ངོས་འདྲིན་པ། (081)
- 1.3.2.4 བཞི་པ། རྟེན་བྱེད་ངོས་འདྲིན་པ། (081)
- 1.3.2.5 ལ་པ། བསྟར་བྱེད་ངོས་འདྲིན་པ། (082)
- 1.3.2.6 རྟེན་པ། བསྟར་སྟེང་ངོས་འདྲིན་པ། (082)
- 1.4 རེབ་བཞི་པ། ཚུལ་རིག་གསེབ་བསྟར་རིག་པའི་བྱུང་ཆ་
 གཙོ་བོ་བྱུག་བཟད་པ། (084)
- 1.4.1 ས་བཅད་དང་པོ། ཚུལ་རིག་གསེབ་བསྟར་རིག་པའི་

- བསྐྱར་དགོས་ཀྱི་སྒྲོན། (084)
- 1.4.1.1 དང་པོ། བསྐྱར་ཡུལ་གྱི་མཐུན་ཚུས་འཆོལ་ལུགས་ནི།
..... (086)
- 1.4.1.2 གཉིས་པ། བསྐྱར་ཡུལ་གྱི་མི་མཐུན་ཚུས་འཆོལ་
ལུགས་ནི། (089)
- 1.4.1.3 གསུམ་པ། བསྐྱར་ཡུལ་གྱི་མཐུན་ཚུས་དང་མི་
མཐུན་ཚུས་གཉིས་ཀ་འཆོལ་པའི་ལུགས་ནི། (091)
- 1.4.2 ས་བཅད་གཉིས་པ། ཚུམ་རིག་གཤེབ་
བསྐྱར་རིག་པའི་བསྐྱར་ཡུལ་གྱི་སྒྲོན། (093)
- 1.4.2.1 དང་པོ། ཟུ་རན་སི་ཤོག་ཁག་གི་ཚུམ་རིག་
གཤེབ་བསྐྱར་རིག་པའི་བསྐྱར་ཡུལ་འདྲོད་ལུགས་སྒྲོན། (094)
- 1.4.2.2 གཉིས་པ། ཡ་རི་ཤོག་ཁག་གི་ཚུམ་རིག་གཤེབ་བསྐྱར་
རིག་པའི་བསྐྱར་ཡུལ་འདྲོད་ལུགས་སྒྲོན། (095)
- 1.4.2.3 གསུམ་པ། ཏུ་ཟུ་ཤོག་ཁག་གི་ཚུམ་རིག་གཤེབ་བསྐྱར་
རིག་པའི་བསྐྱར་ཡུལ་གྱི་འདྲོད་ལུགས་སྒྲོན། (096)
- 1.4.2.4 བཞི་པ། རང་རེའི་ཚུམ་རིག་གཤེབ་བསྐྱར་རིག་པའི་
བསྐྱར་ཡུལ་གྱི་འདྲོད་ལུགས་སྒྲོན། (097)
- 1.4.2.5 ལྔ་པ། ཚུམ་རིག་གཤེབ་བསྐྱར་རིག་པའི་བསྐྱར་ཡུལ་
ནམ་གངས་ཀྱི་སྒྲོན། (099)
- 1.4.2.6 ནུག་པ། ཚུམ་རིག་གཤེབ་བསྐྱར་རིག་པའི་བསྐྱར་ཡུལ་
རིགས་ཀྱི་སྒྲོན། (117)
- 1.4.3 ས་བཅད་གསུམ་པ། ཚུམ་རིག་གཤེབ་བསྐྱར་རིག་པའི་
བསྐྱར་ཚུས་ཀྱི་སྒྲོན། (124)

- 1.4.3.1 དང་པོ། དེ་འབྲེལ་གྱི་དཔེ་བསྟན་པ། (124)
- 1.4.3.2 གཉིས་པ། དཔེ་ཐོག་ནས་གསལ་ཁ་སྟོན་པ། (125)
- 1.4.4 ས་བཅད་བཞི་པ། ཚྫམ་རིག་གཤེབ་བསྟར་རིག་པའི་
སྟུར་བྱེད་གྱི་སྐོར། (131)
- 1.4.4.1 དང་པོ། སྟུར་བྱེད་བཤད་པ་ལ་ཐོག་མ་འདིའི་
བསྟར་ཡུལ་གྱི་རང་བཞིན་བརྟག་པ། (132)
- 1.4.4.2 གཉིས་པ། སྟུར་བྱེད་གྱི་རང་བཞིན་བརྟག་པ། (133)
- 1.4.4.3 གསུམ་པ། གཤེབ་བསྟར་ཚྫམ་རིག་གི་བཅམས་ཚེས་
ནང་སྟུར་བྱེད་མཁན་པོའི་གནས་སྟངས་སྐོར། (137)
- 1.4.4.4 བཞི་པ། སྟུར་བྱེད་མཁན་པོ་བཅམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་
གཞུགས་སྐྱར་གི་སྐོ་ནས་གཤེབ་བསྟར་གྱི་བྱ་བར་འཇུག་
ཚུལ་གྱི་དཔེ་དོན། (139)
- 1.4.4.5 ལྷ་པ། སྟུར་བྱེད་མཁན་པོ་བཅམས་ཚེས་ནང་གི་མི་སྒྲ་
གང་རུང་གི་གཞུགས་སྐྱར་གི་སྐོ་ནས་གཤེབ་བསྟར་བྱ་
བར་འཇུག་ཚུལ་གྱི་དཔེ་དོན། (144)
- 1.4.4.6 འུག་པ། སྟུར་བྱེད་མཁན་པོ་རབ་ཉོག་གི་གཞུགས་སྐྱར་
གི་སྐོ་ནས་གཤེབ་བསྟར་གྱི་བྱ་བར་འཇུག་ཚུལ་གྱི་
དཔེ་དོན། (148)
- 1.4.5 ས་བཅད་ལྷ་པ། ཚྫམ་རིག་གཤེབ་བསྟར་རིག་པའི་བསྟར་
ཐབས་སྐོར། (155)
- 1.4.5.1 དང་པོ། བསྟར་ཐབས་སྒྱི་ཐོག་ནས་རིགས་དཔེ་བྱ་བ།
..... (155)
- 1.4.5.2 གཉིས་པ། ཚྫམ་རིག་གཤེབ་བསྟར་རིག་པ་ལས་སྟེན་
བསྟར་གྱི་བསྟར་ཐབས་ནི། (157)

1.4.5.3 གསུམ་པ། ཚཱ་རིག་གཤེབ་བཟུར་རིག་པ་ལས་གཞུང་
བཟུར་གྱི་བཟུར་ཐབས་ནི། (159)

1.4.5.4 བཞི་པ། ཚཱ་རིག་གཤེབ་བཟུར་རིག་པ་ལས་ཐེད་
གཞུང་བྱང་འབྲུག་གི་བཟུར་ཐབས་ནི། (160)

1.4.6 ས་བཅད་དུག་པ། ཚཱ་རིག་གཤེབ་བཟུར་རིག་པ་འི་
བཟུར་ཐོབ་ཚོར། (162)

1.4.6.1 དང་པོ། བཟུར་དཔོན་དང་བཟུར་ཐོབ་དབར་གྱི་
འབྲེལ་བ། (162)

1.4.6.2 གཉིས་པ། བཟུར་ཡུལ་དང་བཟུར་ཐོབ་དབར་གྱི་
འབྲེལ་བ། (163)

1.4.6.3 གསུམ་པ། ཟུར་བྱེད་དང་བཟུར་ཐོབ་དབར་གྱི་
འབྲེལ་བ། (164)

2 རབ་བྱེད་གཉིས་པ། ཚཱ་རིག་གཤེབ་བཟུར་གྱི་རྩོན་
འགྲོའི་བརྟེན། (167)

2.1 ལུ་དང་པོ། རྩོན་འགྲོའི་བརྟེན་ལས་ཁ་
བྱི་བཅུས་གྱི་བརྟེན་མཚན་དཔེ། (169)

2.1.1 ས་བཅད་གཅིག ལྷ་པོ་དང་བཀའ་བཞུན་ནང་གི་འཛམ་
བྱ་མྱིང་ཞེས་པའི་བརྟེན་ཆ་གས་གྱི་ལོ་དོན་འཕེལ་
རིམ་གྱི་གཤེབ་བཟུར། (170)

2.1.1.1 དང་པོ། ལྷ་པོ་དང་ལྷ་པོ་ཆད་ལྷན་ཡིག་ཆ་ཁག་ཅིག་
ནང་འཛམ་བྱ་མྱིང་ཞེས་པའི་བརྟེན་ཆ་གས་བཞོལ་སྦྱོད་
བྱ་སྤངས་ཀྱི་ཆབ་མཚན་དཔེ་བཞུན་པ། (172)

2.1.1.2 གཉིས་པ། དེང་གི་དུས་སྤྱོད་ཀྱི་དཔེ་མཚན་འཛམ་བྱ་

- སྒྲིང་ཞེས་པ་ཡོད་དོ་ཙམ་དཔྱེར་ཐེད་གཅིག་ལྟ་འདྲི་སྒྲོན་
 མཐོང་ཚུལ། (176)
- 2.1.1.3 གསུམ་པ། འཇམ་བྱ་སྒྲིང་ཞེས་པའི་བན་ཉག་ས་གྲི་
 གོ་དོན་འཕེལ་རིམ་ལོ་རྒྱུས། (182)
- 2.2 ལེབ་གཉིས་པ། རྩོན་འགྲོའི་བན་དེད་ལས་ཁ་ནང་
 བརྩས་ཀྱི་བན་དེད་མཚན་དཔེ། (189)
- 2.2.1 ས་བཅད་དང་པོ། འཇམ་སྒྲིང་ཤེས་རིག་གི་བྱ་བ་
 རྒྱང་ས་ལྟེང་ནས་“ལྷ་ཙལ་”ཞེས་པའི་གོ་དོན་གྱི་
 གཤེབ་བརྩུར། (189)
- 2.2.1.1 དང་པོ། གནའ་པོའི་བྱ་གར་ཤེས་རིག་གི་ལྷ་ཙལ་འདོད་
 ལུགས་ལྟར། (190)
- 2.2.1.2 གཉིས་པ། གནའ་པོའི་བྱ་གར་ལྷ་ཙལ་གྱི་བྱ་བྲག་ལྷ་ཚོགས།...
 (195)
- 2.2.1.3 གསུམ་པ། གོང་གི་ལྷ་ཙལ་རྒྱག་ཅུ་ཙ་བཞིར་དེང་འདོད་
 རིག་ཚན་དཔྱེ་ལྷངས་ལྟར་ན། (199)
- 2.2.1.4 བཞི་པ། ལྷ་ཙལ་གྱི་བྱ་བྲག་རྒྱག་ཅུ་ཙ་བཞི་ཞེས་པའི་
 ལྷ་ཙལ་དང་དེང་འདོད་ལྷ་ཙལ་དབར་གྱི་འགལ་
 འབྲེལ་ལ་བསམ་པ། (200)
- 2.2.1.5 ལ་པ། ལུབ་ཚོགས་ཤེས་རིག་གི་ལྷ་ཙལ་འདོད་ལུགས་
 ལྟར། (203)
- 2.2.1.6 རྒྱག་པ། ལུབ་ཚོགས་ལྷ་ཙལ་གྱི་གནའ་རྒྱས་འདོད་ལུགས་
 ལྟར། (203)
- 2.2.1.7 བརྩན་པ། ལུབ་ཚོགས་ཀྱི་ལ་རྒྱས་འདོད་པའི་ལྷ་ཙལ་བཅུ་

བཞི། (205)

2.2.1.8 བཅུད་པ། ཟུབ་ཚུགས་མུ་ཅལ་གྱི་གནའ་དུས་འདོད་
ལྷགས་དེ་ནས་དེང་གི་འདོད་ལྷགས་ལ་བར་བཞལ་བུས་ཚུལ་སྟོན།
..... (208)

2.2.1.9 དགུ་པ། ཉེ་དུས་མུ་ཅལ་གྱི་འབྱེད་ཆོས། (218)

2.2.1.10 བཅུ་པ། དེང་དུས་མུ་ཅལ་གྱི་ལྟ་ཚུལ། (222)

2.2.2 ས་བཅད་གཉིས་པ། འཛམ་གླིང་ཤེས་རིག་གི་རྒྱབ་ཁྲོད་ས་
སྟེང་ནས་“རིག་གནས་”ཞེས་པའི་གོ་དོན་གྱི་གཤིབ་བསྟར།
..... (223)

2.2.2.1 དང་པོ། རིག་གནས་ཞེས་པའི་བརྟ་རྟགས་ཀྱི་གྲུབ་
ལྟ་ས་སྟོན། (224)

2.2.2.2 གཉིས་པ། རིག་གནས་ཞེས་པའི་བརྟ་རྟགས་ཀྱི་ཐོག་
མའི་གོ་དོན་སྟོན། (227)

2.2.2.3 གསུམ་པ། རིག་གནས་གངས་སུ་ངེས་ཚུལ། (227)

2.2.2.4 བཞི་པ། འཛམ་གླིང་ཤེས་རིག་གི་རྒྱབ་ཁྲོད་ས་ཐོག་
ནས་ད་ལྟའི་རིག་གནས་ཞེས་པའི་གོ་དོན་ལ་དབྱད་པ། (233)

3. དབ་བྱེད་གསལ་པ། ཚུམ་རིག་གཤིབ་བསྟར་གྱི་ལག་ལེན་
དངོས་ཀྱི་མཆོན་དཔེ་བཞུན་པ། (239)

3.1 ལེའུ་དང་པོ། མི་རིགས་གཅིག་ནང་ཚུད་ཀྱི་བཅའ་སྟོན་
རིགས་མི་འབྲུག་པའི་གཤིབ་བསྟར་གྱི་མཆོན་དཔེ། (241)

3.1.1 ས་བཅད་དང་པོ། བསྟར་ཡུལ་གྱི་མི་མཐུན་
ཆོས་བསྟར་པའི་ཐབས་ཚུགས་ནས་ནམ་ཐར་དང་རྟོགས་
བརྟེན་བཅའ་སྟོན་གྱི་སྒྲེར་ཆོས་བཞུན་པ། (242)

3.1.1.1 དང་པོ། རྟོགས་བརྟེན་དང་ནམ་ཐར་ལ་འཛིན་པའི་

- ཐུ་དང་མཁས་པའི་འདོད་ལུགས་སྒྲ་ཆོགས། (243)
- 3.1.1.2 གཉིས་པ། གོང་གི་དགོངས་ཚུལ་འདི་དག་ལ་ཅུང་
དབུད་པ། (254)
- 3.1.1.3 གསུམ་པ། གོང་བསྟན་ནམ་ཐར་དང་རྟོགས་བརྗོད་ལ་
མངའ་བའི་སྒྲ་ཆོས་དག་གཤེབ་བསྟར་གྱི་གྲུབ་ཆ་
གཙོ་བོ་དུག་ཐོག་ནས་གསལ་ཁ་སྟོན་པ། (276)
- 3.1.2 ས་བཅད་གཉིས་པ། བསྟར་ཡུལ་གྱི་མཐུན་ཆོས་བསྟར་
བའི་ཐབས་སྒྲིགས་ནས་པོད་གྱི་ནམ་ཐར་རྟོགས་བརྗོད་ལ་
མངའ་བའི་སྟན་མོང་གི་བྱད་ཆོས་སྒྲིང་བ། (278)
- 3.1.2.1 དང་པོ། བརྗོད་བྱའི་ནང་དོན་ཙ་པའི་ཆ་ནས་སངས་
རྒྱལ་ཤེས་རིག་གི་རིན་ཐང་གིས་འབྲལ་བ། (279)
- 3.1.2.2 གཉིས་པ། རྗོད་བྱེད་ཆོག་གི་ནམ་པ་ཙ་པའི་ཆ་ནས་
སྟན་རག་གི་ལུགས་ཡིན་པ། (282)
- 3.1.2.3 གསུམ་པ། ནམ་ཐར་དང་རྟོགས་བརྗོད་བཙམས་ཆོས་
གྱི་གོ་རིམ་སྒྲིག་གཞི་ལས་བཙན་ཅན་ཡིན་པ། (283)
- 3.1.2.4 བཞི་པ། གོང་བསྟན་ནམ་ཐར་དང་རྟོགས་བརྗོད་ལ་
མངའ་བའི་མཐུན་ཆོས་དག་གཤེབ་བསྟར་གྱི་གྲུབ་ཆ་གཙོ་བོ་
དུག་ཐོག་ནས་གསལ་ཁ་སྟོན་པ། (293)
- 3.2 ལེའུ་གཉིས་པ། རྒྱལ་ཁོངས་དང་མི་རིགས་མི་འདྲ་བའི་
བཙམས་ཆོས་དབར་གྱི་གཤེབ་བསྟར་དང་གཤེབ་བསྟར་
བྱས་འབྲས་ལ་མཐའ་དབྱེད་བྱེད་ཐབས་
གྱི་མཆོན་དཔེ་བཟན་པ། (296)
- 3.2.1 ས་བཅད་དང་པོ། རྒྱ་གར་སྟན་རག་ཆེན་པོ་གཉིས་གྱི་ལ་

- གྲུལ་《མ་ཏ་ཟ་ར་ཏ་》ཡི་ནང་དོན་བོད་བསྐྱར་ངོས་
 འཕྲོས་ཚུལ་གྲིང་བ། (296)
- 3.2.1.1 དང་པོ། ལྷན་ངག་ཆེན་མོ་《མ་ཏ་ཟ་ར་ཏ་》ཡི་ནང་
 དོན་བོད་བསྐྱར་ངོས་འཕྲོད་ཚུལ། (298)
- 3.2.1.2 གཉིས་པ། མི་ལྷན་ངོས་འཕྲོད་ཚུལ། (303)
- 3.2.1.3 གསུམ་པ། 《རྒྱ་མིང་བྱ་ལའི་བྱང་བ་བརྗོད་པ་》དང་
 《མ་ཏ་ཟ་ར་ཏ་》 (305)
- 3.2.2 ས་བཅད་གཉིས་པ། ཚུལ་རིག་བཅུ་མས་ཚས་ཀྱི་གཤེབ་
 བསྐྱར་བྱས་འབྲས་ལ་མཐའ་དཔྱད་བྱེད་ཐབས་ཀྱི་
 མཆོན་དཔེ་བསྟན་པ། (311)